

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
Curriculum Vitae for Faculty Members

Date: 31 January 2014

Initials: JÓB

University or Institution	Degree	Subject Area	Dates
Princeton University	PhD (MA 2002)	French (integrated MA+PhD)	2000-2006
University of Manchester	BA (1st class)	French	1996-2000
University of Cambridge	MA	Social and Political Sciences; Part 1 in Law	1991-1994

Special Professional Qualifications

1998: Certificat pratique de français commercial et économique, Chambre de commerce et d'industrie de Paris:
Mention très bien

6. **EMPLOYMENT RECORD**

(a) *Prior to coming to UBC*

University, Company or Organization	Rank or Title	Dates
University College Dublin, School of Languages & Literatures	Lecturer in French (equiv. Assistant Professor)	2008-2009
Trinity College Dublin, Centre for Medieval & Renaissance Studies	Visiting Academic	2007-2011
Freelance translation, proofreading, and editing	Freelance translator	1994-
Freelance academic website design	Freelance web-designer	2007-2008
Hodges Figgis, Dublin	Bookseller	2007
Princeton University, Department of French & Italian	Lecturer	2006-2007
Princeton University, Department of French & Italian	Part-time instructor	2005-2006
Princeton University, Department of French & Italian	Director, Princeton in France	2005-2006
Princeton University, Office of Information Technology	Part-time instructional technology consultant	2005
Princeton University, Department of French & Italian	Part-time instructor (part of PhD)	2001-2005

Princeton University, Department of French & Italian	Research assistant, <i>Princeton Charrette Project</i>	2001-2003
John Rylands University Library, Manchester	Junior librarian (shelving and bibliography)	1999-2000
Heffers Booksellers, Cambridge	Bookseller	1994-1996

(b) *At UBC*

Rank or Title	Dates
Visiting Assistant Professor in French without review	2009-2012
12-month Lecturer in French	2012-2014

(c) *Date of granting tenure at UBC:* n/a

7. LEAVES OF ABSENCE

None

8. TEACHING

(a) *Areas of special interest and accomplishments*

Areas of responsibility:

- 2013-14: course co-ordinator, FREN 101 & 102
- 2013-14, term 2: course co-ordinator (not teaching), FREN 215
- 2012-13, term 2: course co-ordinator, FREN 101 & 102
- 2012-13, term 1: course co-ordinator, FREN 102
- 2012-13, term 1: course co-coordinator, FREN 101 (with Jacques Bodolec)
- 2011-12, terms 1-2: course co-coordinator, FREN 101 & 102 (with Jacques Bodolec)

General areas:

- French language, literature, and literary history
- Medieval and Early Romance literature and culture (in French, Occitan, Catalan, Italian, and Spanish; also in Latin; and Western European literature of that period)
- Teaching reading, writing, literature, and culture
- The uses of new technologies in teaching, learning, reading and other literary activities, and research: practical applications & theoretical implications
- French literature in its historical contexts: social, political, intellectual, and cultural

Areas of research specialisation:

- Early Medieval French and Occitan literature (graduate Special Field)
- New Philology and digital medievalism, hypertextuality and post-textuality
- Structuralist poetics, feminism, deconstruction, and reader-reception theory

Areas of research competence:

- Medieval and Renaissance French literature (graduate Field of Concentration)
- French language, translation, and composition
- French literature and literary history
- Literary criticism and theory
- Medieval Western European and comparative literature

(b) Courses Taught at UBC

Session	Course number	Scheduled hours	Class size	Hours taught Lectures
winter 2009 term 1	FREN 320	3	17	3/week
winter 2009 term 1	FREN 420L	3	18	3/week
winter 2009 term 2	FREN 122	3	33	3/week
winter 2009 term 2	FREN 123	3	27	3/week
winter 2009 term 2	RMST 221	3	39	3/week
winter 2010 term 1	FREN 111	3	31	3/week
winter 2010 term 1	RMST 221	3	36	3/week
winter 2010 term 2	FREN 112	3	34	3/week
winter 2010 term 2	FREN 122	3	33	3/week
winter 2011 term 1	FREN 101	3	35	3/week
winter 2011 term 1	FREN 220	3	13	3/week
winter 2011 term 2	FREN 102	3	38	3/week
winter 2011 term 2	RMST 221	3	32	3/week
winter 2011 term 2	MDVL 302	3	33	3/week
winter 2012 term 1	FREN 101	3	32	3/week
winter 2012 term 1	FREN 122	3	27	3/week
winter 2012 term 1	FREN 220	3	25	3/week
winter 2012 term 2	FREN 102	3	35	3/week
winter 2012 term 2	FREN 102	3	31	3/week
winter 2012 term 2	FREN 221	3	18	3/week

summer 2013 term 2	FREN 102	3	25	6/week
winter 2013 term 1	FREN 101	3	30	3/week
winter 2013 term 1	FREN 111	3	30	3/week
winter 2013 term 1	FREN 122	3	26	3/week
winter 2013 term 2	FREN 102	3	31	3/week
winter 2013 term 2	FREN 123	3	27	3/week
winter 2013 term 2	FREN 333	3	19	3/week
summer 2014 term 1	FREN 101	3	n.y.a.	6/week

(c) *Graduate Students Supervised*

Student Name	Program Type	Year		Principal	Co-Supervisor(s)
		Start	Finish	Supervisor	
Monika Edinger	MA	2010	2010	Phan	Alvarez-Moreno
Amie Kraus	PhD	2010	(did not)	Phan	Rouget
Fatemah Al-Khaliq	MA	2010	2011	Laroussi	
Margherita Romengo	PhD	2010	see note*	Frelick	Phan

* Committee was reconfigured, as my rank does not permit me to supervise graduate work

(d) *Continuing Education Activities*

None

(e) *Visiting Lecturer (indicate university/organization and dates)*

None

(f) *Other*

None

9. **SCHOLARLY AND PROFESSIONAL ACTIVITIES**

(a) *Areas of special interest and accomplishments*

- Literature: Medieval French and Occitan literature, mostly poetry: 12th-14th c. lyric, short narrative, and romance

- Literariness and beyond: digital medievalism; textuality and hypertextuality; uses of new technologies in teaching, learning, and research
- Literary theory: Structuralist poetics, practical criticism, feminism, deconstruction, reader-reception; speculative, irrealist, and imaginative fictions

(b) *Research or equivalent grants (indicate under COMP whether grants were obtained competitively (C) or non-competitively (NC))*

Granting Agency	Subject	COMP	\$ Per Year	Year	Principal Investigator	Co-Investigator
SSHRC	Aid to Research Workshops and Conferences in Canada grant, for UBC Medieval Workshop 2012	C	22499	2012	Nancy Frelick	Chantal Phan

(c) *Research or equivalent contracts (indicate under COMP whether grants were obtained competitively (C) or non-competitively (NC))*

None

(d) *Invited Presentations*

2009 (September): “The 13th-c. Occitan Romance of *Flamenca*: A Mere Curiosity or a Larger Literary Conundrum?”
Department of French, Hispanic and Italian Studies Research Seminar, UBC

2009 (April): “Courtly Love and Chrétien de Troyes’s *Lancelot*.” Maynooth Medieval and Renaissance Forum, NUI Maynooth (Ireland)

2008 (November): “Cultural Dialogue: Late 13th-c. Readings of 12th-c. Anglo-Norman Poetry.” Centre for Medieval Studies, University of York (UK)

2008 (July): “*Tristan et l’amour courtois*.” NUI Maynooth

2008 (June): “Reading Old French in Ireland: A Digital Humanities Project in Progress.” An Foras Feasa: Institute for Research in Irish Historical and Cultural Traditions

2008 (March): Roundtable on the performance of medieval texts. “St Patrick in Medieval Irish Literature, Music, & the Visual Arts”; NUI Maynooth

2008 (March): “The Poetics of Imprisonment: A Reading of Richard the Lionheart’s *Ja nus hons pris ne dira sa raison*.” CMRS, Trinity College Dublin; c/o CARMEN – Cultures of War research strand

2006 (March): “Becoming Good through Love-Poetry: The Occitan Idea of *Amor Coral*.” Princeton Program in Medieval Studies Graduate Colloquium (USA)

2005 (February): “Parity and Companionship in some Medieval Romances.” Princeton, Program in the Study of Women and Gender

2004 (December): “True Love and Eating Hearts.” Princeton, Program in Medieval Studies Graduate Colloquium

2003 (November): “The Enigmatic Lacuna between Folios 123 and 124 in the Occitan *Romance of Flamenca*.” University of Cambridge Medieval French Research Seminar (UK)

2002 (December): "Misogyny, False Semblance, and Truth: Jean de Meun's *Roman de la Rose*." Princeton, Program in Medieval Studies Graduate Colloquium

(e) *Other Presentations*

2013 (May): "Troubadours and Philosophers: round-table on William of Aragon, *De nobilitate animi*." 48th International Congress on Medieval Studies, University of Western Michigan, Kalamazoo (USA)

2012 (June): "La consolation de l'amitié poétique au féminin dans le *Roman de Flamenca*." Colloque international SATOR: "Topiques de l'Amitié dans les littératures françaises d'Ancien Régime", University of Victoria (BC)

2012 (May): "The *Trobairitz* and *Flamenca*." 47th International Congress on Medieval Studies, University of Western Michigan, Kalamazoo (USA)

2011 (May): "Chat-Up Lines: The Expression of Feminine Ingenuity in some Occitan Hagiography." 46th International Congress on Medieval Studies, University of Western Michigan, Kalamazoo

2011 (March): "François Rigolot: Renaissance Medievalist." Renaissance Society of America, Montréal

2010 (July): "Le *Non-dit* in the 13th-c. Occitan *Romance of Flamenca*: Language, Courtliness, and Languages of Courtliness." 13th Congress of the International Courtly Literature Association; Montréal

2010 (October): "The *Cansó de la Crozada* and Literary Heresy." 39th Annual Medieval Workshop, UBC

2009 (November): "Losing Oneself, Being Found, and Finding One's Own Way: Lancelot's Adventurous Travel Without Maps." 38th Annual Medieval Workshop, UBC

2009 (April): "Courtly Ideals and Idealised Courtliness in Chrétien de Troyes's *Chevalier de la Charrette* and the Cyclical and Non-Cyclical Prose *Lancelot(s)*." International Courtly Literature Society British Branch Conference; Cambridge (UK)

2005 (December): "The Role of the Court in the *Romance of Flamenca*." Modern Language Association Convention; Washington, DC (USA)

2005 (May): "The Intertextual Rehabilitation of a Villain: Archimbaut in the *Romance of Flamenca*." International Congress on Medieval Studies; Kalamazoo, MI

2004 (May): "Reading (and) Faus Samblant in Jean de Meun's *Roman de la Rose*." International Congress on Medieval Studies; Kalamazoo, MI

(f) *Other*

N/a?

(g) *Conference Participation (Organizer, etc.)*

2012: UBC Medieval Workshop <http://ubc2012medieval.wordpress.com> : co-organizer

2011: UBC Medieval Workshop <http://ubc2010medieval.blogspot.com> : organizing committee

2009: FHIS Graduate Student Conference, UBC: session chair

2008: Society for Renaissance Studies Annual Conference (Trinity College Dublin): organizing team

2004, 2005, 2006: Princeton, Program in Medieval Studies, annual Graduate Student Conference: organizing committee & session chair

10. **SERVICE TO THE UNIVERSITY**

(a) *Areas of special interest and accomplishments*

UBC Early Romance Studies Research Cluster: <http://earlyromance.com>

(b) *Membership on committees, including offices held and dates*

Department

- 2013-2014: TA Training Committee: member of committee
- 2011-2014: Writing Centre Committee: member of committee
- 2010-2011: Website and Communications Committee: member of committee
- 2009-2011: Visiting Lecturers, Conferences and Community Outreach Committee: member of committee
- 2009-: Early Romance Studies Research Cluster: organizing committee & webmistress; convenor (2011-14)

Faculty

- 2010-: Translation Group
- 2009-: Medieval Studies committee
- 2009-2011: Medieval Studies website committee
- 2009-2010: Programme in Religion, Literature and the Arts committee

(c) *Other service, including dates*

None

11. **SERVICE TO THE COMMUNITY**

(a) *Memberships on scholarly societies, including offices held and dates*

2008-2014: ADEFFI (Association des études françaises et francophones en Irlande): ordinary member

2009: ADEFFI: Treasurer

2007-2014: Chartered Institute of Linguists (UK): Member (this is a formal status by admission)

2007-2009: Forum for Medieval and Renaissance Studies in Ireland: co-founder and coordinator

2005-2006, 2009-2014: Medieval Academy of America: ordinary member

2005-2006, 2009-2014: Société Guilhem IX: ordinary member

2004-2006, 2008-2014: International Courtly Literature Society: ordinary member

2004-2006, 2009-2014: Modern Language Association: ordinary member

(b) *Membership on other societies, including offices held and dates*

N/a (my other memberships and affiliations are of charitable organizations etc., unrelated to scholarly activities)

(c) *Memberships on scholarly committees, including offices held and dates*

2004-2006: Princeton, Program in Medieval Studies, annual Graduate Student Conference: organizing committee

(d) *Memberships on other committees, including offices held and dates*

2004-2005: Princeton University Department of French and Italian, Graduate Liaison Committee: head and web-mistress

2000-2005: Princeton University Department of French and Italian, Graduate Liaison Committee: year representative

2001-2003: Princeton University Graduate Student Government: department representative

(e) *Editorships (list journal and dates)*

2008- : Co-editor, *Oenach: Journal of the Forum for Medieval and Renaissance Studies in Ireland*

(f) *Reviewer (journal, agency, etc. including dates)*

None

(g) *External examiner (indicate universities and dates)*

None

(h) *Consultant (indicate organization and dates)*

None

(i) *Other service to the community*

Medievalist outreach: UBC Early Romance Studies Research Cluster <http://earlyromance.com>

12. **AWARDS AND DISTINCTIONS**

(a) *Awards for Teaching (indicate name of award, awarding organizations, date)*

(b) *Awards for Scholarship (indicate name of award, awarding organizations, date)*

2000-2005: university and department fee remission and fellowship and scholarship funding, as part of full stipend support from Princeton University for PhD

2003-2004 (fall): Princeton University - Armstrong-Foulet Fellowship and Hyde Fellowship for research abroad (University of Cambridge)

2002: summer funding from Princeton University's Council on Regional Studies

2001-2004: summer funding from Princeton University Graduate School
2001: Mellon Foundation funding (Mellon Summer Critical Theory Seminar)
1999: University of Manchester - Wadsworth Prize for outstanding performance in French
1997: University of Manchester - Walters Scholarship for best performance in French

(c) *Awards for Service (indicate name of award, awarding organizations, date)*

None

(d) *Other Awards*

None

13. OTHER RELEVANT INFORMATION (Maximum One Page)

See next page.

COURSES TAUGHT (PRIOR TO UBC)

2008-09 ACADEMIC YEAR

Trinity College Dublin

- *Reading Old French Literature through Tristan et Iseult*: Introductory reading course; Centre for Medieval and Renaissance Studies' Outreach Programme. <http://cmrs.wordpress.com/posts/calendar-of-events>

University College Dublin

- French Language Ia: 1st year, for students with good leaving certificate French (equiv. French 12). 3 sections.
- French Language Ib: 1st year, follows Ia. 2 sections.
- French Language IIa: 2nd year, follows on from Ib
- French Language IIb: 2nd year, to CEFR level B2
- *Introduction to 18th c. French literature: The Enlightenment*: 2nd /3rd year. With Dr Síofra Pierse.
- *Introduction to 17th c. French literature: Seductions*: 2nd /3rd year. Course designer and head.

2007-08: Trinity College Dublin

- MPhil in Medieval Literature and Culture: Medieval French portion of *Wild Women*
- *Joys, Jewels, and Japery: Old French Reading Group*. Introduction to Old French language and literature through reading and translating poetic excerpts of a more ludic nature (*fabliaux*, *Roman de Renart*, *Roman de la Rose*). Centre for Medieval & Renaissance Studies' Outreach programme.
<http://www.iol.ie/~julietobrien/joys.html>

2006-07: Princeton University

- Beginners' French language and culture. Instructor; 5 hours/week.
- Intensive beginners' – intermediate French. Instructor; 5 h./w.
- *The Rise of France*. French literature & contextual studies (11th–18th c.). TA for Professor François Rigolot; 3 h./w.
- *French for Historians*. Extra-curricular reading and translation course for graduate students in History. Course designer, head, sole instructor; 3 h./w.

2005-06: Princeton University

- (summer): Graduate School Summer Language Programme in French - intensive French reading and translation, for academic purposes, for graduate students. Course designer, head, and sole instructor; 10-12 h./w.
- (spring): Advanced French. Instructor, two sections, each 3 h./w.
- (fall): Intermediate French. Instructor, two sections, each 3 h./w.
- (fall): Extra-curricular *Old French Reading Group* for graduate students across the humanities, mainly in English and History (akin to *Joys*). With Katherine Brown; 1-2 h./w.

2004-05: Princeton University

- (summer, June-July): Graduate School Summer French (as above); 10-12 h./w.
- (spring): Advanced French. Assistant in Instruction, one section, 3 h./w.
- (fall): Studies in French Language and Style. A.I., one section, 3 h./w. 2003-04

2003-04: Princeton University

- (spring): *Literature, Culture and Society: Representations of History* (16th-20th c.). Preceptor for Professor Marie-Hélène Huet. 3h./w.

2002-03: Princeton University

- (fall): Intermediate French. A.I., one section, 5 h./w.

2001-02: Princeton University

- (fall): Intensive beginners/intermediate French. A.I., one section, 5 h./w.

2000-01: Princeton University

- (spring): Beginners/intermediate French. A.I., one section, 5 h./w.

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

Publications Record

SURNAME: O'Brien

FIRST NAME: Juliet

Initials: JÓB

MIDDLE NAMES: Lucy Anne

Date: 2014-01-31

1. REFEREED PUBLICATIONS

(a) Journals

“Making Sense of a Lacuna in the *Romance of Flamenca*.” *TENSO – Bulletin of the Société Guilhem IX* 20.2 (2005): 1-25.

(b) Conference Proceedings

None

(c) Other

None

2. NON-REFEREED PUBLICATIONS

(a) Journals

None

(b) Conference Proceedings

None

(c) Other

None

3. BOOKS

(a) Authored

None

(b) Edited

None

(c) *Chapters*

"Reading (and) Courtly Love in *Flamenca*, via the *Charrette Project*." *Dame Philology's Charrette: Approaching Medieval Textuality through Chrétien's Lancelot (Essays in Memory of Karl D. Uitti)*, ed. Gina Greco and Ellen Thorington (Tempe, AZ: Medieval and Renaissance Texts and Studies, Arizona State University Press, 2012): 195-214.

4. PATENTS

None

5. SPECIAL COPYRIGHTS

None

6. ARTISTIC WORKS, PERFORMANCES, DESIGNS

None (though some web design in next section may belong in this section too)

7. OTHER WORKS

The Princeton *Charrette Project*, dir. Karl D. Uitti <http://www.princeton.edu/~lancelot> contributor. Scholarly research project, comprising digitisation and multimedia databases, on Chrétien de Troyes' *Lancelot ou le Chevalier de la Charrette*.

- 2002-2003: grammatico-lexical database – co-ordinator, proof-reader, and editor
- 2002: *adnominatio* database – text markup, data entry, proof-reading, and editing
- 2000-2001: grammatico-lexical database – markup and data entry

WEBSITES, including pedagogical and methodological innovations and teaching resources:

2013-14: FREN 101: Beginners' French I <http://blogs.ubc.ca/fren101>

2013-14: FREN 102: Beginners' French II <http://blogs.ubc.ca/fren102>

2013-14: FREN 333: French Civilization I <http://blogs.ubc.ca/fren333>

2012-13: FREN 101 & 102: Beginners' French <http://blogs.ubc.ca/fren101et102>

2012-13: FREN 220_101: Introduction to Early French Literature and to Textual Analysis
<http://blogs.ubc.ca/fren220>

2012-13: FREN 221_204: Introduction to Modern Literature written in French and to Textual Analysis
<http://blogs.ubc.ca/fren221>

2011-12: MDVL 302: European Literature of the 14th to the 16th centuries: "Criticism" <http://blogs.ubc.ca/mdvl302>

2011-12: RMST 221: Literatures and Cultures of the Romance World I: Medieval to Early Modern: "Intrigue"
<http://blogs.ubc.ca/rmst221>

2011-12: FREN220: Introduction to Early French Literature & Textual Analysis <http://blogs.ubc.ca/fren220>

2010-11: RMST221: Literatures and Cultures of the Romance World I: Medieval to Early Modern: "Mischief"
<http://rmst221in2010to11.wordpress.com>

2009-10: RMST221: Literatures and Cultures of the Romance World I: Medieval to Early Modern: "Adventures"
<http://rmst221in2009to10.wordpress.com>

2009-10: FREN320: Advanced Studies in French Literature from 1000 to 1700 <http://blogs.ubc.ca/fren320>

2009-10: FREN420L: Selected Topics in French Literature: "Éducations sentimentales: Perceptions masculines du féminin dans la littérature française des 18e et 19e siècles" <http://blogs.ubc.ca/fren420>

2008-09: *Reading Medieval French Literature through Tristan et Iseult* <http://joysofoldfrench.wordpress.com>

2008-09: Centre for Medieval and Renaissance Studies, Trinity College Dublin
http://www.tcd.ie/Medieval_Renaissance

2008-: Forum for Medieval and Renaissance Studies in Ireland <http://fmrsi.wordpress.com>

2008-09: *Joys, Jewels, and Japery: Old French Reading Group* <http://www.iol.ie/~julietobrien/ joys.html>

2003-: *Meta-meta-medieval* (previously *The Rose of the Romance*) <http://metametamedieval.wordpress.com>

8. WORK SUBMITTED (including publisher and date of submission)

Translation: Gustave de Beaumont, *Letters from Cannes to Clémentine, Spring 1859*. For a monograph by Andreas Hess on the death of Alexis de Tocqueville. [Under review, Harvard University Press, submitted spring 2009]

9. WORK IN PROGRESS (including degree of completion)

Most of the following writings, or earlier versions of them (*), are or will be at metametamedieval.com
Some may be revised for submission to journals or publishers at a later date.

(a) *Journal articles / book chapters (in progress; overlap with book work)*

"Chat-Up Lines: The Expression of Feminine Ingenuity in some Occitan Hagiography" *

"Le Non-dit in the 13th-c. Occitan *Romance of Flamenca*: Language, Courtliness, and Languages of Courtliness" *

"On Gaston Paris Being (Poetically) Right About Courtly Love" *

"Meta-criticism and Renaissance Medievalism: The Case of Rigolot's Parrot" *

"Cor Noble and Amor Coral: Occitan and Catalan Ethical Writing" *

"Poetics of Imprisonment: Richard the Lionheart's *Ja nuls hons pris ne dirait sa raizon*" *

"Arch-Players" *

"Love as Arch-Player in some Medieval French and Occitan Romance"

"The Art of Commentary: The Method-Medievalism of Teaching and Learning Through Doing"

"Antifraternalism in Rutebeuf, Jean de Meun, and Adam de la Halle: Misandrist or Misanthropic Criticism?"

"Lancelot the Courteous: from Chrétien de Troyes to the Prose *Lancelot-Grail* Cycle, via *fin-de-siècle* Epigonal Arthurian Romance" *

"Losing Oneself, Being Found, and Finding One's Own Way: Lancelot's Adventurous Travel Without Maps" *

(b) Books (in progress)

Apollinaire's Medievalist Poetry as Medievophilic Commentary

An extended commentary investigating the Medievalism in Modernism, centred on Apollinaire's "Chanson du Mal-Aimé."

Courting Excess

A monograph on and around the 13th-c. Occitan *Roman de Flamenca*; on courtliness and courtesy, civil/~ised discourse, and the intersection of the literary with ethics and politics.

(c) Research projects (in research and early writing stages)

In the Company of Courteous Women [title not yet fixed]

Spin-off from *Courting Excess*: a book on feminine conversation and other companionable interactions in medieval Occitan and French poetry (lyric and narrative, including romance and hagiography).

Flamenca

A new translation, with introduction and editorial materials.

(d) Other

Outreach / free open learning materials:

- French for reading knowledge / academic purposes
- Old French for reading
- and other courses (versions of those referred to further above), ex. French culture and civilisation